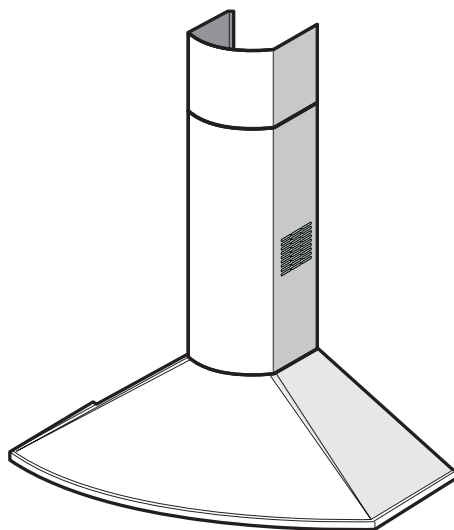




Εγχειρίδιο οδηγιών
Інструкція з експлуатації

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	3
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	6
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	7
ΧΡΗΣΗ.....	10
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	11

ІНДЕКС

UA

ІНФОРΜΑЦІЯ З ТЕХНІКІ БЕЗПЕКИ.....	13
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΗ.....	16
ВСТАНОВЛЕННЯ.....	17
ВΙΚΟΡΙΣΤΑΝНЯ.....	20
ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ.....	21

i Για τη δική σας ασφάλεια και για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, παρακαλούμε να διαβάσετε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες πριν την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία. Φυλάσσετε αυτές τις οδηγίες πάντα μαζί με τη συσκευή, ακόμα και σε περίπτωση μεταβίβασης σε τρίτους. Είναι σημαντικό οι χρήστες να γνωρίζουν όλα τα χαρακτηριστικά λειτουργίας και ασφάλειας της συσκευής.

⚠ Η σύνδεση των καλωδίων πρέπει να γίνει από έναν αρμόδιο τεχνικό.

- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση.
- Η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας μεταξύ της επιφάνειας των εστιών και του απορροφητήρα είναι 650 mm (Ορισμένα μοντέλα μπορούν να εγκατασταθούν σε μικρότερο ύψος. Ανατρέξτε στην παράγραφο με τις διαστάσεις λειτουργίας και εγκατάστασης).
- Αν οι οδηγίες εγκατάστασης της μονάδας εστιών με υγραέριο υποδεικνύουν ότι απαιτείται απόσταση μεγαλύτερη από εκείνη που αναφέρεται παραπάνω, είναι απαραίτητο να τις λάβετε υπόψη.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών στο εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Τα συστήματα διακοπής πρέπει να εγκατασταθούν στη μόνιμη εγκατάσταση σύμφωνα με τη νομοθεσία για τις εγκαταστάσεις καλωδίωσης.
- Για τις συσκευές Κλάσης I, βεβαιωθείτε ότι το οικιακό δίκτυο τροφοδοσίας είναι κατάλληλα γειωμένο.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στην καπνοδόχο με ένα σωλήνα με ελάχιστη διάμετρο 120 mm. Η διαδρομή των ατμών πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.
- Πρέπει να τηρούνται όλοι οι κανονισμοί αναφορικά με την εκκένωση του αέρα.
- Μη συνδέετε τον απορροφητήρα σε αγωγούς απαγωγής καπναερίων που παράγονται από καύση (π.χ. λέβητες, τζάκια κλπ.).

- Αν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα σε συνδυασμό με άλλες μη ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. συσκευές υγραερίου), θα πρέπει να εξασφαλίσετε τον επαρκή αερισμό του χώρου ώστε να εμποδίσετε την επιστροφή των καπναερίων. Όταν ο απορροφητήρας της κουζίνας χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με μη ηλεκτρικές συσκευές, η αρνητική πίεση του χώρου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,04 mbar έτσι ώστε να αποφεύγεται η επιστροφή των καπναερίων στο χώρο και η αναρρόφησή τους από τον απορροφητήρα.
- Ο αέρας δεν πρέπει να απάγεται μέσω ενός αγωγού που χρησιμοποιείται για την απαγωγή των καπναερίων από συσκευές καύσης που τροφοδοτούνται με αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο, αν πάθει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από έναν τεχνικό του σέρβις.
- Συνδέετε το φις σε μια πρίζα που συμμορφούται με τους ισχύοντες κανονισμούς και σε σημείο με εύκολη πρόσβαση.
- Όσον αφορά τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να εφαρμοστούν για την απαγωγή των καπναερίων, είναι σημαντικό να τηρούνται σχολαστικά οι κανονισμοί των τοπικών φορέων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν εγκαταστήσετε τον απορροφητήρα, αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο βίδες και εξαρτήματα κατάλληλου τύπου για τον απορροφητήρα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η μη τοποθέτηση των βιδών και των συστημάτων στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Μην κοιτάζετε απευθείας με οπτικά όργανα (κιάλια, μεγεθυντικός φακός...).
- Μην μαγειρεύετε φαγητά φλαμπέ κάτω από τον απορροφητήρα: μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, αρκεί να επιβλέπονται και εκπαιδεύονται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και στους κινδύνους που απορρέουν από αυτή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

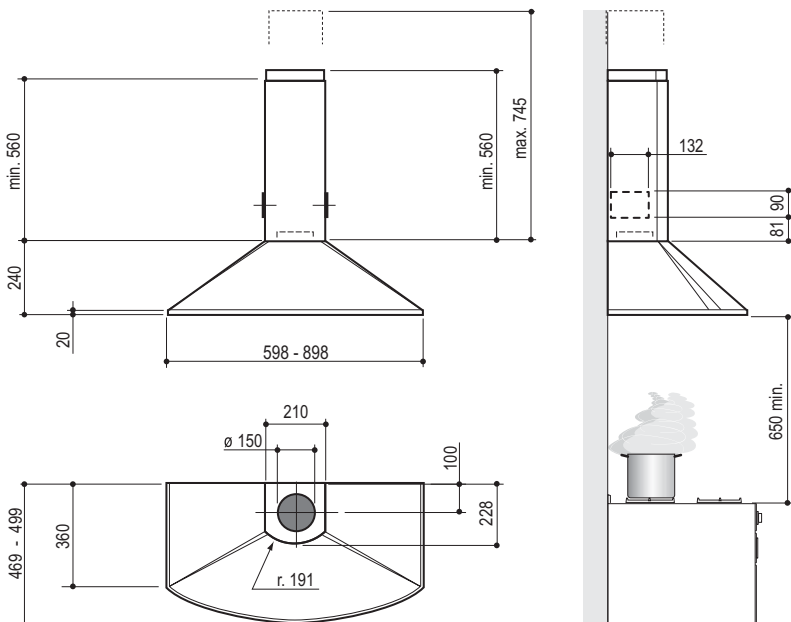
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, εκτός εάν ελέγχονται και εκπαιδεύονται.

 Τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να έχουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση των συσκευών μαγειρέματος.

- Καθαρίζετε ή/και αντικαθιστάτε τα φίλτρα μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο (κίνδυνος πυρκαγιάς). Βλέπε παράγραφο Συντήρηση και καθαρισμός.
- Πρέπει να υπάρχει κατάλληλος αερισμός στο χώρο όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα (δεν ισχύει για συσκευές που απάγουν αποκλειστικά τον αέρα στο χώρο).
- Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή πάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται σαν ένα συνηθισμένο οικιακό απόρριμμα. Το προϊόν προς διάθεση πρέπει να παραδίδεται σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας για τη σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, που μπορεί να οφείλονται στην ακατάλληλη διάθεσή του. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Δήμο, στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις

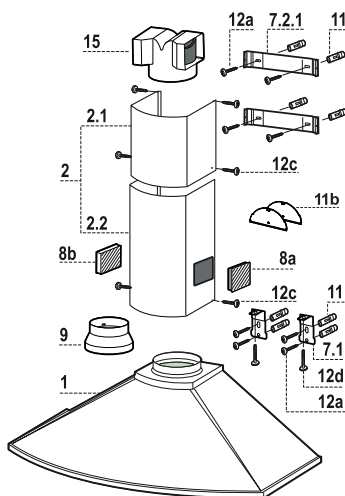


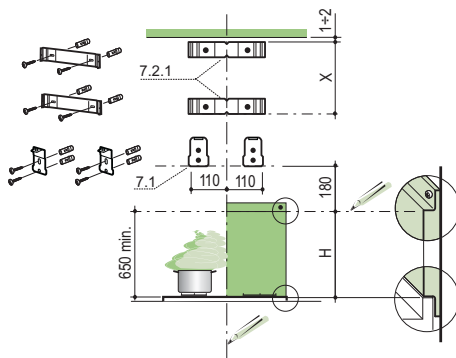
Εξαρτήματα

Αναφ.	Ποσ.	Εξαρτήματα της συσκευής
1	1	Σώμα απορροφητήρα με: Χειριστήριο, Φωτισμό, Φίλτρα
2	1	Τηλεσκοπική καμινάδα αποτελούμενη από:
2.1	1	Πάνω καμινάδα
2.2	1	Κάτω καμινάδα
8a	1	Ρυθμιζόμενη δεξιά γρίλια εξόδου αέρα
8b	1	Ρυθμιζόμενη αριστερή γρίλια εξόδου αέρα
9	1	Φλάντζα συστολής $\Phi 150-120$ mm
15	1	Ρακόρ εξόδου αέρα
11b	2	Πτερύγια

Αναφ.	Ποσ.	Εξαρτήματα για την εγκατάσταση
7.1	2	Στηρίγματα στερέωσης σώματος απορροφητήρα
7.2.1	2	Στηρίγματα στερέωσης πάνω καμινάδας
11	8	Ούπα
12a	8	Βίδες 4,2 x 44,4
12c	6	Βίδες 2,9 x 9,5
12d	2	Βίδες M4 x 25

Ποσ.	Έντυπα
1	Εγχειρίδιο οδηγιών





Χαράζτε στον τοίχο:

- μία κατακόρυφη γραμμή ως την οροφή ή έως το ανώτερο σημείο, στο κέντρο της ζώνης που προορίζεται για την εγκατάσταση του απορροφητήρα.
- μια οριζόντια γραμμή σε: ελάχιστη απόσταση 650 mm πάνω από την επιφάνεια των εστιών, για εγκατάσταση χωρίς πλάτη, ύψος H (H = ύψος της εξωτερικής επιφάνειας της πλάτης) για εγκατάσταση με πλάτη.
- Τοποθετήστε το στήριγμα όπως στην εικ. 7.2.1 σε απόσταση 1-2 mm από την οροφή ή από το ανώτερο σημείο, ευθυγραμμίζοντας το κέντρο του (εγκοπές) με την κατακόρυφη γραμμή αναφοράς.
- Σημειώστε τα κέντρα των οπών του στηρίγματος.
- Τοποθετήστε το στήριγμα όπως στην εικ. 7.2.1 σε απόσταση X mm κάτω από το πρώτο στήριγμα (X = ύψος πάνω καμινάδας του εξοπλισμού), ευθυγραμμίζοντας το κέντρο του (εγκοπές) με την κατακόρυφη γραμμή αναφοράς.
- Σημειώστε τα κέντρα των οπών του στηρίγματος.
- Στήριξτε όπως στην εικόνα το στήριγμα 7.1 σε απόσταση 110 mm από την κατακόρυφη γραμμή αναφοράς και σε απόσταση 180 mm πάνω στην οριζόντια γραμμή αναφοράς.
- Σημειώστε τα κέντρα των οπών του στηρίγματος.
- Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια από την αντίθετη πλευρά

ΠΛΑΤΗ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ)

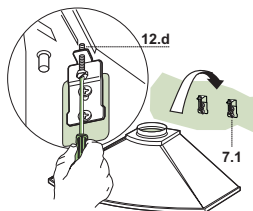
Η πλάτη πρέπει να τοποθετηθεί πριν τοποθετήσετε το σώμα του απορροφητήρα και, αν θέλετε να την στερεώσετε πάνω και κάτω στον τοίχο, πρέπει να την τοποθετήσετε στο σωστό ύψος πριν την τοποθέτηση των στηριγμάτων. Η ενέργεια αυτή είναι αρκετά περίπλοκη και πρέπει να εκτελείται μόνο από τον εγκαταστάτη της κουζίνας ή από εξειδικευμένο προσωπικό που γνωρίζει όλες τις τελικές διαστάσεις των επίπλων.

Για τη στήριξη μόνο στο πάνω μέρος, ενεργήστε ως εξής:

- Στήριξτε την πλάτη στη βάση τοποθετώντας το κάτω χείλος μεταξύ πάνω επιφάνειας και τοίχου και κεντράροντας την κατακόρυφη γραμμή αναφοράς.
- Σημειώστε τα κέντρα των δύο οπών του πάνω χείλους.
- Ανοίξτε οπές Φ 8 mm στα σημεία αυτά.
- Τοποθετήστε τα ούπα **I1** στις οπές.
- Στερεώστε τα στηρίγματα χρησιμοποιώντας τις βίδες **12a** (4,2 x 44,4) του εξοπλισμού.
- Εάν υπάρχει, στερεώστε την πλάτη χρησιμοποιώντας τις βίδες **12a** (4,2 x 44,4) του εξοπλισμού.

Τοποθέτηση σώματος απορροφητήρα

- Βιδώστε πάνω στα στηρίγματα **7.1**, τις 2 βίδες **12d** του εξοπλισμού.
- Στερεώστε το σώμα του απορροφητήρα στα στηρίγματα **7.1**, κεντράροντας στην κατακόρυφη γραμμή.
- Ρυθμίστε τις βίδες **12d**, από το κάτω μέρος του απορροφητήρα, για να αλφαδιάσετε το σώμα του απορροφητήρα.



Συνδέσεις

ΕΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΠΑΓΩΓΗΣ

Για την εγκατάσταση του μοντέλου απαγωγής, συνδέστε τον απορροφητήρα στο σωλήνα εξόδου με έναν άκαμπτο ή εύκαμπτο σωλήνα $\Phi 150$ ή 120 mm, η επιλογή του οποίου επαφίεται στον εγκαταστάτη.

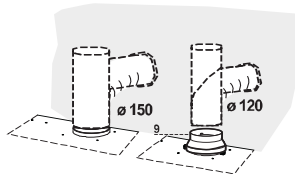
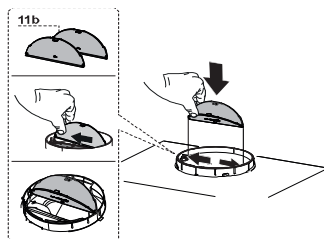
- Τοποθετήστε τα περύγια **11b** στην έξοδο του σώματος του απορροφητήρα.

Σύνδεση σωλήνα $\Phi 150$

- Στερεώστε το σωλήνα με κατάλληλα κολάρα. Το αναγκαίο υλικό δεν διατίθεται με τον εξοπλισμό.

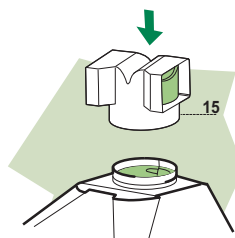
Σύνδεση σωλήνα $\Phi 120$

- Για σύνδεση με σωλήνα $\Phi 120$ mm, τοποθετήστε τη φλάντζα συστολής **9** στην έξοδο του σώματος του απορροφητήρα.
- Στερεώστε το σωλήνα με κατάλληλα κολάρα. Το αναγκαίο υλικό δεν διατίθεται με τον εξοπλισμό.
- Και τις δύο περιπτώσεις, αφαιρέστε τυχόν φίλτρα ενεργού άνθρακα.



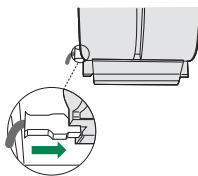
ΕΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ

- Τοποθετήστε πρεσαριστά το ρακόρ εξόδου αέρα **15** στην έξοδο του σώματος του απορροφητήρα.
- Βεβαιωθείτε για την παρουσία του φίλτρου ενεργού άνθρακα.



ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

- Συνδέστε τον απορροφητήρα στο δίκτυο παρεμβάλλοντας διπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm.
- Βγάλτε τα φίλτρα για λίπη (βλ. παρ. “Συντήρηση”) και βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας του ηλεκτρικού καλωδίου έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή της μονάδα αναρρόφησης



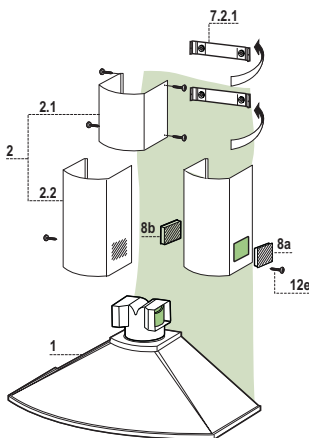
Τοποθέτηση καμινάδας

Πάνω καμινάδα

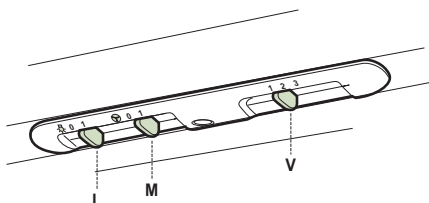
- Ανοίξτε ελαφρά τα δύο πλευρικά χείλη, συνδέστε τα πίσω από τα στηρίγματα **7.2.1** και κλείστε για να ασφαλίσουν.
- Βιδώστε στα πλευρά των στηριγμάτων με τις 4 βίδες **12e** (2,9 x 9,5) του εξοπλισμού.

Κάτω καμινάδα

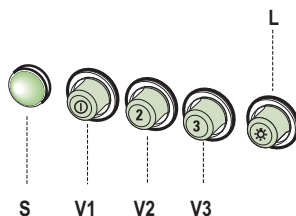
- Ανοίξτε ελαφρά τα δύο πλευρικά χείλη της καμινάδας, τοποθετήστε τα μεταξύ πάνω καμινάδας και τοίχου και κλείστε τα για να ασφαλίσουν.
- Στερεώστε από τα πλευρά το κάτω μέρος στο σώμα του απορροφητήρα με τις 2 βίδες **12e** (2,9 x 9,5) του εξοπλισμού.
- Στο μοντέλο ανακύκλωσης με γρίλιες για πλαϊνή έξοδο, τοποθετήστε τις ρυθμιζόμενες γρίλιες **8a - 8b** στις ειδικές υποδοχές έτσι ώστε τα σύμβολα κατεύθυνσης να είναι προσανατολισμένα προς τα πάνω και προς την πρόσοψη του απορροφητήρα. Βεβαιωθείτε ότι έχουν προσαρμόσει σωστά στο ρακόρ **15**.



Πίνακας χειριστηρίων



- L** Φωτισμός Ανάβει και σβήνει το φως.
- M** Μοτέρ Ανάβει και σβήνει το μοτέρ αναρρόφησης.
- V** Ταχύτητα Επιλέγει την ταχύτητα λειτουργίας:
- 1.Ελάχιστη ταχύτητα, κατάλληλη για ιδιαίτερα αθόρυβη και συνεχή εναλλαγή του αέρα, με λίγους ατμούς από το μαγείρεμα.
 - 2.Μέση ταχύτητα, κατάλληλη για την πλειοψηφία των συνθηκών χρήσης, με άριστη σχέση παροχής επεξεργασμένου αέρα και στάθμης θορύβου.
 - 3.Μέγιστη ταχύτητα, κατάλληλη για μεγάλη παραγωγή ατμών από το μαγείρεμα, ακόμη και για μεγάλο χρονικό διάστημα.



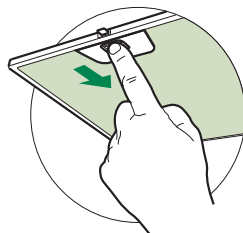
- L** Φωτισμός Ανάβει και σβήνει το φως.
- S** Led Led λειτουργίας μοτέρ.
- V1** Μοτέρ Ανάβει και σβήνει το μοτέρ. Αναρρόφηση με ελάχιστη ταχύτητα, κατάλληλη για ιδιαίτερα αθόρυβη και συνεχή εναλλαγή του αέρα, με λίγους ατμούς από το μαγείρεμα.
- V2** Ταχύτητα Μέση ταχύτητα, κατάλληλη για την πλειοψηφία των συνθηκών χρήσης, με άριστη σχέση παροχής επεξεργασμένου αέρα και στάθμης θορύβου.
- V3** Ταχύτητα Μέγιστη ταχύτητα, κατάλληλη για μεγάλη παραγωγή ατμών από το μαγείρεμα, ακόμη και για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Φίλτρα για λίπη

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΓΙΑ ΛΙΠΗ

- Μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων και απαιτούν καθαρισμό τουλάχιστον κάθε 2 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.
- Αφαιρείτε τα φίλτρα ένα τη φορά, επεμβαίνοντας στους ειδικούς γάντζους.
- Πλύνετε τα φίλτρα χωρίς να τα στραβώσετε και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη θέση τους.
- Τοποθετήστε τα έτσι ώστε η λαβή να παραμείνει προς το εξωτερικό μέρος.

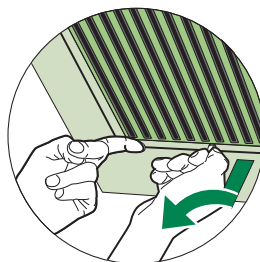


Φίλτρα για λίπη

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΓΙΑ ΛΙΠΗ

Μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων κάθε 2 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.

- Αφαιρέστε τα φίλτρα ένα-ένα κρατώντας τα με το ένα χέρι και ανοίγοντας τα ειδικά πόμολα ασφαλείας (τραβήξτε και περιστρέψτε).
- Πλύνετε τα φίλτρα χωρίς να τα στραβώσετε και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη θέση τους.
- Τοποθετήστε τα και στερεώστε τα με τα ειδικά πόμολα ασφαλείας (τραβήξτε και γυρίστε).

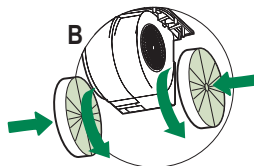
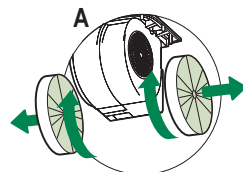


Φίλτρο ενεργού άνθρακα (Μοντέλο ανακύκλωσης)

Δεν μπορούν να πλυθούν και να αναγεννηθούν και πρέπει να αντικαθίστανται τουλάχιστον κάθε 4 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΝΕΡΓΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

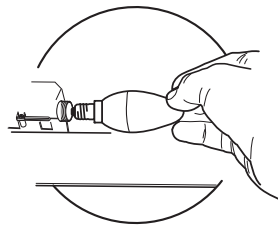
- Βγάλτε τα μεταλλικά φίλτρα για λίπη.
- Βγάλτε τα κορεσμένα φίλτρα ενεργού άνθρακα όπως στο σχέδιο (Α).
- Τοποθετήστε τα νέα φίλτρα όπως στο σχέδιο (Β).
- Τοποθετήστε τα μεταλλικά φίλτρα για λίπη.



Φωτισμός

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

- Βγάλτε τα μεταλλικά φίλτρα για λίπη.
- Ξεβιδώστε τους λαμπτήρες και αντικαταστήστε τους με νέους ίδιων χαρακτηριστικών.
- Τοποθετήστε τα μεταλλικά φίλτρα για λίπη.



Λαμπτήρας	Κατανάλωση (W)	Κάλυκας	Τάση (V)	Διαστάσεις (mm)	Κωδικός ILCOS
	4	E14	220-240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100
	5	GU10	230	52 x 50	DRPAR-5/840-220/240-GU10-35/36 DRPAR-5/830-220/240-GU10-35/36

i Уважно прочитайте це керівництво перед встановленням і експлуатацією приладу задля забезпечення власної безпеки та правильної роботи обладнання. Завжди тримайте ці інструкції разом із приладом, навіть у випадку його переміщення чи продажу. Користувачі мають уважно ознайомитись із порядком експлуатації пристрою та технікою безпеки під час користування ним.

⚠ Під'єднання електричних дротів має виконувати фахівець.

- Виробник не нестиме відповідальності за жодні пошкодження, що виникли в результаті неправильного або неналежного встановлення.
- Мінімальна безпечна відстань між поверхнею плити та витяжкою становить 650 мм (деякі моделі можуть бути встановлені нижче, дивіться розділи з робочих габаритів і встановлення).
- В інструкції з монтажу газової плити може бути зазначено більшу відстань, ніж у цьому документі. Слід завжди дотримуватись інструкції, де зазначена більша відстань.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці, яка розташована з внутрішньої сторони витяжки.
- У фіксованій розводці мають бути передбачені засоби вимкнення згідно з правилами монтажу.
- У разі використання пристроїв класу I переконайтесь у тому, що внутрішнє джерело живлення має відповідне заземлення.
- Підключайте витяжку до димоходу за допомогою труби діаметром щонайменше 120 мм. Шлях до димоходу повинен бути якомога коротшим.
- Необхідно дотримуватись норм щодо випуску повітря.
- Не підключайте витяжку до витяжних каналів, через які виводяться гази горіння (з бойлерів, камінів тощо).

- Якщо витяжка використовується разом із неелектричними пристроями (наприклад, пристроями для спалювання газів), у приміщенні необхідно забезпечити належну вентиляцію, щоб уникнути зворотної тяги відпрацьованих газів. Якщо кухонна витяжка використовується в поєднанні з пристроями, які працюють від неелектричних джерел енергії, від'ємний тиск у приміщенні не повинен перевищувати 0,04 мбар, щоб уникнути повернення витяжкою газів назад у приміщення.
- Забороняється спрямовувати потік повітря у витяжний канал, який використовується для відведення диму від приладів, що працюють на газі або інших типах пального.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, його необхідно замінити, придбавши новий кабель у виробника чи його сервісного агента.
- Підключайте штекер до розетки, яка відповідає чинним нормам і розташована в доступному місці.
- Використання технічних і запобіжних заходів щодо викидів регулюється правилами, встановленими місцевими органами влади.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед встановленням витяжки зніміть захисну плівку.

- Використовуйте тільки гвинти й малі деталі для підтримання витяжки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Установлення гвинтів або кріпильного пристрою з порушенням наведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом.

- Не допускається дивитись безпосередньо на джерело світла через оптичні прилади (бінокль, збільшувальне скло та ін.).
- Не фламбуйте страви під витяжкою, оскільки це може спричинити пожежу.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особи, які не мають досвіду чи знань, якщо за такими особами наглядатимуть або якщо вони отримують указівки щодо безпечного користування пристроєм і розумітимуть можливі небезпеки. Дітям забороняється гратися з пристроєм. Дітям забороняється чистити й обслуговувати пристрій без нагляду дорослих.
- Необхідно слідкувати, щоб діти не грались із пристроєм.

- Цей пристрій не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, а також особами з відсутністю досвіду чи знань, крім випадків, коли за ними наглядають або їх було попередньо проінструктовано щодо використання пристрою.

 Досяжні частини можуть дуже нагрітися під час використання з плитою.

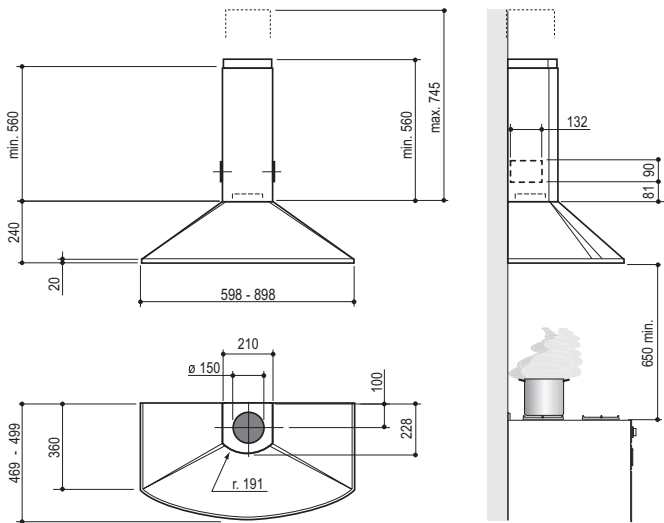
- Чистьте та (або) замінюйте фільтри через зазначений період часу (є небезпека виникнення пожежі). Див. розділ «Догляд і чищення».
- У разі використання витяжки одночасно з приладами, які працюють на газі або інших видах палива, необхідно передбачити належну вентиляцію приміщення (не застосовується до приладів, які спрямовують потік повітря тільки назад у приміщення).



- Символ  на виробі або його пакуванні вказує, що цей виріб не можна викидати як побутові відходи. Замість цього його потрібно передати у відповідне місце збору для повторної переробки електричного й електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію виробу, можна допомогти в запобіганні негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, які можуть бути викликані неправильною утилізацією цього виробу. Для отримання докладнішої інформації щодо утилізації цього виробу звертайтеся до місцевих органів влади, в службу утилізації побутових відходів або в магазин, де було придбано виріб.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габарити

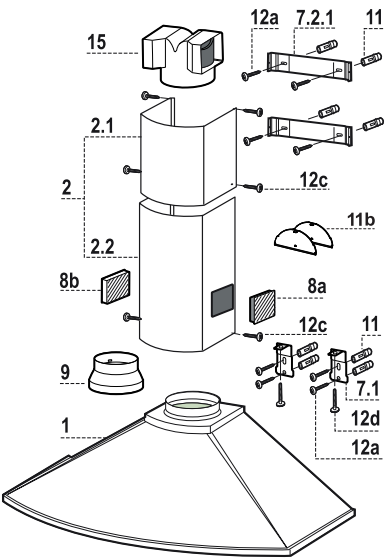


Компоненти

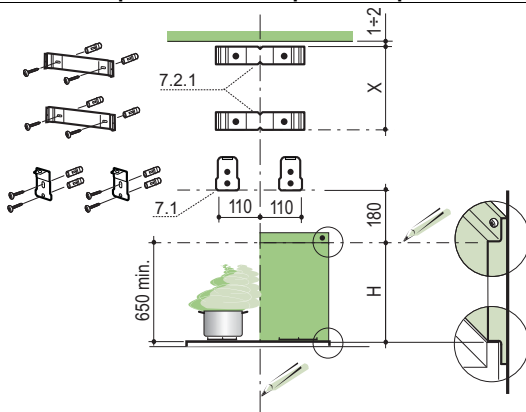
№	Кількість	Компоненти виробу
1	1	Корпус витяжки, обладнаний елементами керування, освітленням, вентилятором, фільтрами
2	1	Телескопічна витяжна труба, що складається з таких деталей:
2.1	1	Верхня секція
2.2	1	Нижня секція
8a	1	Праві вихідні ґрати для розподілу повітря
8b	1	Ліві вихідні ґрати для розподілу повітря
9	1	Редукційний фланець діаметром 150—120 мм
15	1	Перехідник вихідного отвору повітря
11b	2	Заслінка

№	Кількість	Монтажні компоненти
7.1	2	Кронштейни кріплення корпусу витяжки
7.2.1	2	Кронштейни кріплення верхньої секції витяжної труби
11	8	Дюбелі
12a	8	Гвинти 4,2 × 44,4
12c	6	Гвинти, 2,9 × 9,5
12d	2	Гвинти M4 × 25

Кількість	Документація
1	Інструкція з експлуатації



Свердління стіни та кріплення кронштейнів



Маркування стіни

- Накресліть вертикальну лінію на опорній стіні до стелі або до потрібної висоти в центрі ділянки, де буде встановлено витяжку.
- Накресліть горизонтальну лінію на висоті 650 мм над плитою для монтажу без задньої панелі або на висоті Н (висоті видимої частини панелі) для монтажу з задньою панеллю.
- Приутуліть кронштейн **7.2.1** до стіни на відстані приблизно 1—2 мм від стелі або верхньої межі, як показано на рисунку, вирівнюючи центр (проріз) за вертикальною опорною лінією.
- Зробіть позначки на стіні в центрах отворів кронштейна.
- Приутуліть кронштейн **7.2.1** до стіни на відстані Х мм нижче першого кронштейна (Х = висота верхньої секції витяжної труби з комплекту), як показано на рисунку, вирівнюючи центр (проріз) за вертикальною лінією.
- Зробіть позначки на стіні в центрах отворів кронштейна.
- Приутуліть кронштейн **7.1** до стіни на відстані 110 мм від вертикальної опорної лінії та 180 мм над горизонтальною опорною лінією, як показано на рисунку.
- Зробіть позначки в центрах отворів на кронштейні.
- Повторіть цю дію з другого боку.

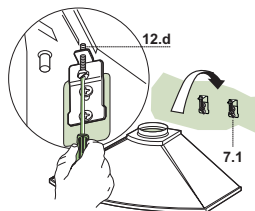
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ (ДОДАТКОВО)

Задню панель необхідно встановлювати перед закріпленням корпусу витяжки. У разі кріплення панелі одночасно у верхній і в нижній частині її слід встановити на правильній висоті до того, як буде встановлено стійки. Оскільки ця операція досить складна, її має виконувати спеціаліст зі встановлювання кухонних меблів або кваліфікована особа, якій відомі остаточні розміри блоків. Для кріплення тільки у верхній частині слід виконати наведену далі послідовність дій.

- Встановіть задню панель на стійку, вставивши нижню пластину між верхньою поверхнею й стіною та відцентрувавши її відносно вертикальної опорної лінії.
- Зробіть позначки в центрах двох отворів на верхній пластині.
- Просвердліть отвори діаметром 8 мм у всіх позначених центральних точках.
- Вставте в отвори дюбелі **11**.
- Закріпіть кронштейни за допомогою гвинтів **12a** з комплекту.
- Закріпіть задню панель (за наявності) за допомогою гвинтів **12a** з комплекту.

Монтаж корпусу витяжки

- Закріпіть кронштейни **7.1** за допомогою двох гвинтів **12d** з комплекту.
- Закріпіть корпус витяжки на кронштейні **7.1**, відцентрувавши його відносно вертикальної лінії.
- Вирівняйте корпус витяжки за допомогою регулювальних гвинтів **12d**, розташованих під витяжкою.



З'єднання

ВИХІДНИЙ ОТВІР ПОВІТРЯ У ВІДВІДНІЙ МОДЕЛІ

Під час встановлення відвідної моделі приєднайте витяжку до отвору для відведення повітря за допомогою жорсткої або гнучкої трубки діаметром 150 або 120 мм (на вибір спеціаліста, що виконує монтаж).

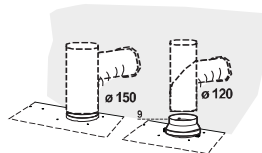
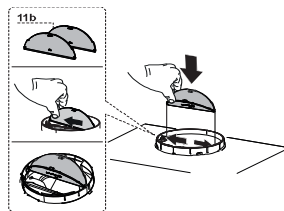
- Встановіть заслінки **11b** на вихідний отвір купола витяжки.

З'єднання трубки $\varnothing 150$ мм

- Закріпіть трубку відповідними хомутами. Зверніть увагу, що хомути не входять до комплекту постачання.

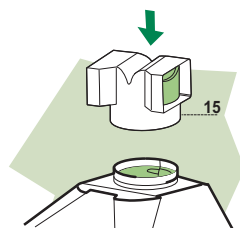
З'єднання трубки $\varnothing 120$ мм

- У разі використання трубки $\varnothing 120$ мм вставте редуційний фланець **9** у вихідний отвір купола витяжки.
- Закріпіть трубку відповідними хомутами. Зверніть увагу, що хомути не входять до комплекту постачання.
- В обох випадках зніміть усі фільтри з активованим вугіллям.



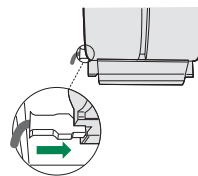
ВИХІДНИЙ ОТВІР ПОВІТРЯ В МОДЕЛІ З РЕЦИРКУЛЯЦІЄЮ

- Насадіть фітінг **15** на вихідний отвір для повітря в корпусі витяжки.
- Переконайтеся в тому, що фільтри з активованим вугіллям було вставлено.



ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ

- Підключіть витяжку до розетки за допомогою двополюсного вимикача з контактним зазором щонайменше 3 мм.
- Зніміть фільтри-жироуловлювачі (див. розділ з обслуговування), стежачи за тим, щоб роз'єм кабеля живлення був правильно встановлений у гніздо, розташоване на стінці вентилятора.



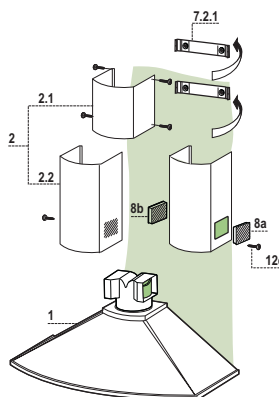
Монтаж витяжної труби

Верхня секція витяжної труби

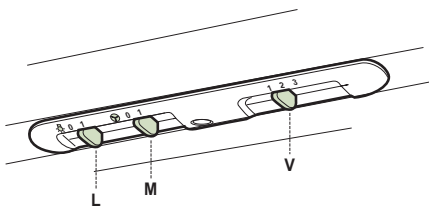
- Дещо розсуньте дві боковини верхньої секції витяжної труби та як слід зачепіть їх за кронштейнами **7.2.1**.
- Закріпіть боковини на кронштейнах 4 гвинтами **12c** (2,9 x 9,5) з комплекту.

Нижня секція витяжної труби

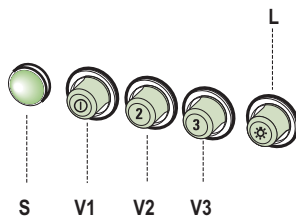
- Дещо розсуньте дві боковини секції та як слід зачепіть їх між верхньою секцією й стіною.
- Прикріпіть нижню секцію збоку до корпусу витяжки 2 гвинтами **12c** (2,9 x 9,5) з комплекту.
- У разі встановлення моделі з рециркуляцією встановіть ґрати для спрямованого розподілу повітря **8a—8b** у відповідні корпуси таким чином, щоб символи напрямку були розташовані зверху та вказували на передню частину витяжки. Переконайтеся, що їх правильно встановлено в перехідник вихідного отвору для повітря **15**.



Панель керування



L	Світло	Увімкнення та вимкнення системи освітлення.
M	Двигун	Увімкнення та вимкнення двигуна витяжки.
V	Швидкість	Встановлення робочої швидкості витяжки: 1. Низька швидкість використовується для безперервного та безшумного обміну повітря зі збереженням присутності невеликої кількості пари, що утворюється під час готування їжі. 2. Середня швидкість підходить для більшості випадків: це оптимальне співвідношення між потоком очищеного повітря та рівнем шуму. 3. Максимальна швидкість використовується для видалення великого обсягу пари, що утворюється під час готування їжі, у тому числі для використання протягом тривалого часу.



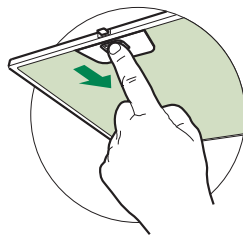
L	Світло	Увімкнення та вимкнення системи освітлення.
S	Світлодіод	Індикатор роботи двигуна.
V1	Двигун	Увімкнення та вимкнення двигуна витяжки на низькій швидкості. Використовується для безперервного та безшумного обміну повітря зі збереженням присутності невеликої кількості пари, що утворюється під час готування їжі.
V2	Швидкість	Середня швидкість підходить для більшості випадків: це оптимальне співвідношення між потоком очищеного повітря та рівнем шуму.
V3	Швидкість	Максимальна швидкість використовується для видалення великого обсягу пари, що утворюється під час готування їжі, у тому числі для використання протягом тривалого часу.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

Фільтри-жировловлювачі

ОЧИЩЕННЯ АВТОНОМНИХ МЕТАЛЕВИХ ФІЛЬТРІВ-ЖИРОВЛОВЛЮВАЧІВ

- Фільтри необхідно чистити через кожні 2 місяці роботи або частіше в разі особливо інтенсивного користування. Їх можна мити в посудомийній машині.
- Витягніть фільтри по одному, натискаючи в напрямку кінця групи й одночасно тягнучи вниз.
- Обережно вимийте фільтри, щоб не погнути їх. Перед повторним установленням зачекайте, поки вони висохнуть.
- Під час установлення фільтрів стежте за тим, щоб ручку фільтра можна було бачити із зовнішньої сторони.

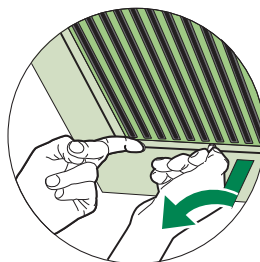


Фільтри-жировловлювачі

ОЧИЩЕННЯ МЕТАЛЕВИХ ФІЛЬТРІВ-ЖИРОВЛОВЛЮВАЧІВ

Ці фільтри слід мити щонайменше після кожних 2 місяців експлуатації або частіше у випадку особливо інтенсивного використання.

- Витягніть фільтри по одному, підтримуючи їх однією рукою та водночас повертаючи запобіжні фіксатори (тягніть і повертайте).
- Обережно вимийте фільтри, щоб не погнути їх. Дайте фільтрам висохнути, перш ніж встановлювати їх на місце.
- Встановіть їх на місце й зафіксуйте запобіжними фіксаторами (тягніть і повертайте).

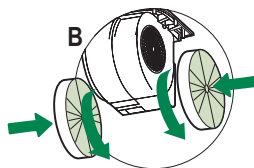
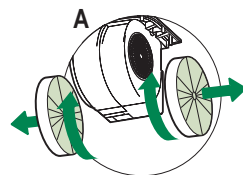


Вугільний фільтр (модель із рециркуляцією)

Ці фільтри не можна мити або відновлювати. Їх потрібно міняти приблизно через кожні 4 місяці використання або частіше в разі інтенсивного використання.

ЗАМІНА ФІЛЬТРА З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ

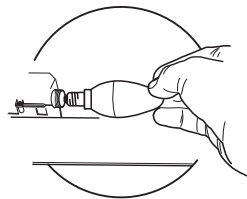
- Витягніть металеві фільтри-жировловлювачі
- Витягніть забруднені фільтри з активованим вугіллям, як показано (А).
- Встановіть нові фільтри (В).
- Установіть на місце металеві фільтри-жировловлювачі.



Освітлення

ЗАМІНА ЛАМП

- Витягніть металеві фільтри-жировловлювачі.
- Вкрутіть лампи й замініть їх новими з тими ж характеристиками.
- Установіть на місце металеві фільтри-жировловлювачі.



Лампа	Потужність (Вт)	Розетка	Напруга (В)	Розмір (ММ)	Код ILCOS
	4	E14	220-240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100
	5	GU10	230	52 x 50	DRPAR-5/840-220/240-GU10-35/36 DRPAR-5/830-220/240-GU10-35/36

